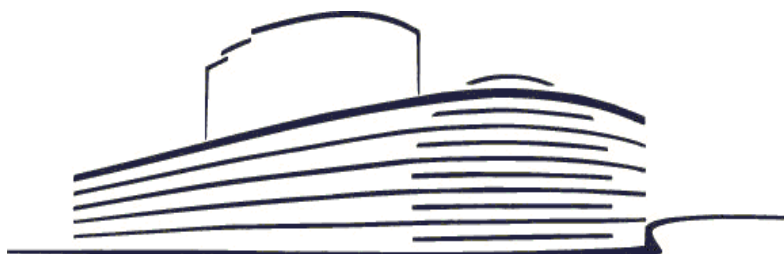


Istungi

PROTOKOLL

Teisipäev

15. september 2009



KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
** I	Koostöömenetlus, esimene lugemine
** II	Koostöömenetlus, teine lugemine
***	Nõusolekumenetlus
***I	Kaasotsustamismenetlus, esimene lugemine
***II	Kaasotsustamismenetlus, teine lugemine
***III	Kaasotsustamismenetlus, kolmas lugemine

(Menetlus põhineb Euroopa Komisjoni esitatud õiguslikul alusel.)

PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdsuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon
DROI	Inimõiguste allkomisjon
SEDE	Kaitse ja julgeoleku allkomisjon

FRAKTSIOONID

PPE	Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon
S&D	Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
ECR	Euroopa Konservatiivide ja Reformistide fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
EFD	Vaba ja Demokraatliku Euroopa fraktsioon
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

Sisukord

1. Istungi algus	3
2. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (esitatud resolutsiooni ettepanekute tutvustamine)	3
3. 2010. aasta üldeelarve projekti esitlemine nõukogu poolt	4
4. Sisseränne, Frontex'i roll ja riikidevaheline koostöö (arutelu).....	4
5. Hääletused.....	5
5.1. EÜ ja Mongoolia vaheline teatavaid lennundusküsimusi käsitlev leping * (kodukorra artikkel 138) (hääletus)	5
5.2. EÜ ja Hiina vaheline mereveoleping - Bulgaaria ja Rumeenia ühinemine * (kodukorra artikkel 138) (hääletus)	5
5.3. Euroopa Liidu Solidaarsusfondi kasutuselevõtmine (kodukorra artikkel 138) (hääletus)	6
5.4. Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtt (kodukorra artikkel 138) (hääletus)	6
5.5. Paranduseelarve nr 6/2009 projekt (kodukorra artikkel 138) (hääletus)	6
5.6. Paranduseelarve nr 7/2009 projekt (kodukorra artikkel 138) (hääletus)	6
5.7. Paranduseelarve nr 8/2009 projekt (kodukorra artikkel 138) (hääletus)	7
6. Selgitused hääletuse kohta	7
7. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused	7
8. Euroopa Parlamendi presidendi avakõne	8
9. Eelmise istungi protokollu kinnitamine	8
10. Kaasotsustamismenetlusel vastu võetud aktide allkirjastamine	8
11. Komisjoni presidendi kandidaadi avaldus (arutelu).....	10
12. Infotund (küsimused komisjonile)	11
13. Järgmise istungi päevakord	12
14. Istungi lõpp	12

PROTOKOLL

ISTUNGI JUHATAJA: Jerzy BUZEK
president

1. Istungi algus

Istung algas kell 09.10.

2. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (esitatud resolutsiooni ettepanekute tutvustamine)

Järgmised parlamendiliikmed ja fraktsioonid esitasid vastavalt kodukorra artiklile 122 taotluse arutelu korraldamiseks alljärgnevate resolutsiooni ettepanekute üle:

I. Inimõiguslaste mõrvad Venemaal

- Werner Schulz, Heidi Hautala, Bart Staes, Hélène Flautre fraktsiooni Verts/ALE nimel inimõiguslaste mõrvade kohta Venemaal (B7-0060/2009),
- Véronique De Keyser, Hannes Swoboda, Adrian Severin fraktsiooni S-D nimel inimõiguslaste mõrvade kohta Venemaal (B7-0061/2009),
- Renate Weber, Frédérique Ries, Marielle De Sarnez fraktsiooni ALDE nimel inimõiguslaste mõrvade kohta Venemaal (B7-0063/2009),
- Bernd Posselt, Lojze Peterle, Tunne Kelam, Elmar Brok, Jacek Saryusz-Wolski, Laima Liucija Andrikienė, Lena Barbara Kolarska-Bobińska, Filip Kaczmarek, Cristian Dan Preda fraktsiooni PPE nimel inimõiguslaste mõrvade kohta Venemaal (B7-0065/2009),
- Charles Tannock, Adam Bielan, Michał Tomasz Kamiński, Ryszard Antoni Legutko, Tomasz Piotr Poręba, Roberts Zīle fraktsiooni ECR nimel inimõiguslaste mõrvade kohta Venemaal (B7-0067/2009),
- Søren Bo Søndergaard fraktsiooni GUE/NGL nimel inimõiguslaste mõrvade kohta Venemaal (B7-0068/2009).

II. Kasahstan - Jevgeni Žovtise juhtum

- Heidi Hautala, Bart Staes fraktsiooni Verts/ALE nimel Jevgeni Žovtise juhtumi kohta Kasahstanis (B7-0062/2009),
- Véronique De Keyser fraktsiooni S-D nimel Jevgeni Žovtise juhtumi kohta Kasahstanis (B7-0064/2009),
- Renate Weber, Marielle De Sarnez, Niccolò Rinaldi fraktsiooni ALDE nimel Jevgeni Žovtise

juhtumi kohta Kasahstanis (B7-0066/2009),

- Elisabeth Jeggle, Bernd Posselt, Laima Liucija Andrikiienė, Eija-Riitta Korhola fraktsiooni PPE nimel Jevgeni Žovtise juhtumi kohta Kasahstanis (B7-0069/2009),

- Willy Meyer fraktsiooni GUE/NGL nimel hr Žovtise juhtumi kohta Kasahstanis (B7-0070/2009).

III. Süüria - Muhannad Al Hassani juhtum

- Hélène Flautre, Franziska Katharina Brantner, Frieda Brepoels, Raül Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel Muhannad Al Hassani juhtumi kohta Süürias (B7-0071/2009),

- Véronique De Keyser, Richard Howitt fraktsiooni S-D nimel Muhannad Al Hassani juhtumi kohta Süürias (B7-0072/2009),

- Renate Weber, Frédérique Ries, Marielle De Sarnez fraktsiooni ALDE nimel Muhannad Al Hassani juhtumi kohta Süürias (B7-0073/2009),

- Bernd Posselt, Cristian Dan Preda, Eija-Riitta Korhola, Michael Gahler fraktsiooni PPE nimel Süüria kohta: Muhannad Al Hassani juhtum (B7-0074/2009),

- Charles Tannock, Adam Bielan, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Antoni Legutko fraktsiooni ECR nimel Muhannad Al Hassani juhtumi kohta Süürias (B7-0075/2009),

- Willy Meyer fraktsiooni GUE/NGL nimel Muhannad Al Hassani juhtumi kohta Süürias (B7-0076/2009).

Kõneaeg eraldatakse vastavalt kodukorra artiklile 149.

3. 2010. aasta üldeelarve projekti esitlemine nõukogu poolt

Hans Lindblad (nõukogu eesistuja) tegi ettekande.

Sõna võtsid Algirdas Šemeta (komisjoni liige), László Surján (raportöör), Vladimír Maňka (raportöör), Alain Lamassoure (BUDG komisjoni esimees) ja Hans Lindblad.

Punkti käsitlemine lõpetati.

4. Sisseränne, Frontex'i roll ja riikidevaheline koostöö (arutelu)

Nõukogu ja komisjoni avaldused: Sisseränne, Frontex'i roll ja riikidevaheline koostöö

Tobias Billström (nõukogu eesistuja) esines avaldusega.

ISTUNGI JUHATAJA: Gianni PITTELLA
asepresident

Jacques Barrot (komisjoni asepresident) esines avaldusega.

Sõna võtsid Simon Busuttil fraktsiooni PPE nimel, Juan Fernando López Aguilar fraktsiooni S-D nimel, Sonia Alfano fraktsiooni ALDE nimel, Hélène Flautre fraktsiooni Verts/ALE nimel, Timothy

Kirkhope fraktsiooni ECR nimel, Willy Meyer fraktsiooni GUE/NGL nimel, Gerard Batten fraktsiooni EFD nimel, Louis Bontes (fraktsioonilise kuuluvuseta), Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Claude Moraes, Sarah Ludford, Franziska Keller, Ryszard Czarnecki, Rui Tavares, Roberta Angelilli, Stavros Lambrinidis, Hélène Flautre, Clemente Mastella, David-Maria Sassoli, Niki Tzavela, Sylvie Guillaume ja Rita Borsellino.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Anna Maria Corazza Bildt, Georgios Papastamkos, Barbara Lochbihler, Alf Svensson ja Antonio Cancian.

Sõna võtsid Tobias Billström ja Jacques Barrot.

Arutelu lõpetati.

ISTUNGI JUHATAJA: Alejo VIDAL-QUADRAS
asepresident

5. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused”.

Nimeliste hääletuste tulemused protokollis lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarli veebisaidil.

5.1. EÜ ja Mongoolia vaheline teatavaid lennundusküsimusi käsitlev leping * (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Mongoolia valitsuse vahelise teatavaid lennundusküsimusi käsitleva lepingu sõlmimise kohta [KOM(2007)0731 - C7-0001/2009 - 2007/0252(CNS)] - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Brian Simpson (A7-0001/2009)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 1)

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2009)0006)

5.2. EÜ ja Hiina vaheline mereveoleping - Bulgaaria ja Rumeenia ühinemine * (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Hiina Rahvavabariigi valitsuse vahelist mereveolepingut muutva protokollis sõlmimise kohta [08127/2009 - 13698/2008 - C7-0030/2009 - 2008/0133(CNS)] - Transpordi- ja turismikomisjon. Raportöör: Brian Simpson (A7-0002/2009)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 2)

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2009)0007)

5.3. Euroopa Liidu Solidaarsusfondi kasutuselevõtmine (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Euroopa Liidu Solidaarsusfondi kasutuselevõtmise kohta vastavalt eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktile 26 [KOM(2009)0308 – C7-0051/2009 – 2009/2048(BUD)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: Reimer Böge (A7-0008/2009)

(Kvalifitseeritud häälteenamus ja 3/5 antud häälest)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 3)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2009)0008)

5.4. Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtt (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, mis käsitleb Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmist vastavalt eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktile 28 [KOM(2009)0371 – C7-0115/2009 – 2009/2066(BUD)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: Reimer Böge (A7-0006/2009)

(Kvalifitseeritud häälteenamus ja 3/5 antud häälest)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 4)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2009)0009)

5.5. Paranduseelarve nr 6/2009 projekt (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport Euroopa Liidu 2009. aasta paranduseelarve nr 6/2009 projekti kohta, III jagu – Komisjon [11888/2009 – C7-0098/2009 – 2009/2047(BUD)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: Jutta Haug (A7-0003/2009)

(Kvalifitseeritud häälteenamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 5)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

5.6. Paranduseelarve nr 7/2009 projekt (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport Euroopa Liidu 2009. aasta paranduseelarve nr 7/2009 projekti kohta – torm „Klaus” Prantsusmaal [12951/2009– C7-0130/2009 – 2009/2046(BUD)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: Jutta Haug (A7-0009/2009)

(Kvalifitseeritud häälteenamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 6)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2009)0011)

5.7. Paranduseelarve nr 8/2009 projekt (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport Euroopa Liidu 2009. aasta paranduseelarve nr 8/2009 projekti kohta - Europol, Eurojust, OLAF [12952/2009 – C7-0131/2009 – 2009/2050(BUD)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: Jutta Haug (A7-0010/2009)

(Kvalifitseeritud häälteenamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 7)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2009)0012)

6. Selgitused hääletuse kohta

Kirjalikud selgitused hääletuse kohta

Kodukorra artikli 170 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

7. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni Europarli veebisaidil ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

o

Leonardo Domenici, Brian Crowley, Adrian Severin ja Ana Gomes teatasid, et viibisid kohal, aga ei saanud hääletada.

Robert Sturdy teatas, et viibis kohal, kuid ei osalenud Brian Simpsoni raportite A7-0001/2009 ja A7-0002/2009 hääletamisel.

(Istung katkestati kell 11.20 ja jätkus kell 11.35.)

ISTUNGI JUHATAJA: Jerzy BUZEK
president

8. Euroopa Parlamendi presidendi avakõne

Jerzy Buzek (Euroopa Parlamendi president) pidas Euroopa Parlamendi eelmiste presidentide Emilio Colombo, Enrique Barón Crespo, Egon A. Klepschi, Klaus Hänschi, José María Gil-Robles Gil-Delgado, Nicole Fontaine'i, Pat Coxi ja Hans-Gert Pötteringi kohalolekul avakõne, milles ta esitas oma eelseisva kahe ja poole aasta pikkuse ametiaja prioriteedid.

Sõna võtsid Joseph Daul fraktsiooni PPE nimel, Martin Schulz fraktsiooni S-D nimel, Guy Verhofstadt fraktsiooni ALDE nimel, Rebecca Harms fraktsiooni Verts/ALE nimel, Michał Tomasz Kamiński fraktsiooni ECR nimel, Eva-Britt Svensson fraktsiooni GUE/NGL nimel, Francesco Enrico Speroni fraktsiooni EFD nimel, Bruno Gollnisch (fraktsioonilise kuuluvuseta), Cecilia Malmström (nõukogu eesistuja) ja José Manuel Barroso (komisjoni president).

ISTUNGI JUHATAJA: Gianni PITTELLA
asepresident

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna järgmised parlamendiliikmed: Sergio Paolo Francesco Silvestris, Marek Siwiec, Eva Lichtenberger, Zoltán Balczó, Zuzana Roithová, Charles Tannock, Csaba Sógor, Diane Dodds, Csaba Sándor Tabajdi, Antonello Antinoro, Miloslav Ransdorf, Michael Theurer, Krisztina Morvai, László Tőkés ja Wojciech Michał Olejniczak.

Sõna võttis Jerzy Buzek, kes vastas eelnenud sõnavõtjate küsimustele.

Punkti käsitlemine lõpetati.

(Istung katkestati kell 13.25 ja jätkus kell 15.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Jerzy BUZEK
president

9. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

Sõna võtsid Martin Schulz, kes viitas Krisztina Morvai poolt hommikul Kinga Gönczi kohta öeldule, Kinga Göncz tegi öelduga seoses isikliku avalduse ja Zoltán Balczó võttis sõna Martin Schulzi sõnavõtu kohta.

10. Kaasotsustamismenetlusel vastu võetud aktide allkirjastamine

President teatas, et kirjutab vastavalt kodukorra artiklile 74 koos nõukogu eesistujaga kolmapäeval alla järgmistele kaasotsustamismenetluse raames vastu võetud õigusaktidele:

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus ühenduse osalemise kohta mitme liikmesriigi algatatud Euroopa metroloogia teadus- ja arendusprogrammis (03661/2009/LEX - C7-0132/2009 - 2008/0230(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1692/2006 teise Marco Polo programmi loomise kohta, et anda ühenduse finantsabi kaubaveosüsteemi keskkonnakaitsemeetmete tõhustamiseks (Marco Polo II) (03660/2009/LEX - C7-0135/2009 - 2008/0239(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, mis käsitleb e-raha asutuste asutamist ja tegevust ning usaldatavusnormatiivide täitmise üle teostatavat järelevalvet ning millega muudetakse direktiive 2005/60/EÜ ja 2006/48/EÜ ning tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2000/46/EÜ (03666/2009/LEX - C7-0136/2009 - 2008/0190(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv siseveelaevade sõidukõlblikkuse tunnistuste vastastikuse tunnustamise kohta (kodifitseeritud versioon) (03630/2009/LEX - C7-0137/2009 - 2008/0021(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv tagatiste kooskõlastamise kohta, mida liikmesriigid äriühingu liikmete ja kolmandate isikute huvide kaitseks asutamislepingu artikli 48 teises lõigus osutatud äriühingutelt nõuavad, et muuta sellised tagatised võrdväärseteks (kodifitseeritud versioon) (03631/2009/LEX - C7-0138/2009 - 2008/0022(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, mis käsitleb äriõiguses reguleeritavaid ühe osanikuga osahinguid (kodifitseeritud versioon) (03636/2009/LEX - C7-0139/2009 - 2008/0109(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv töötajate poolt tööl kasutatavatele töövahenditele esitatavate ohutuse ja tervishoiu miinimumnõuete kohta (teine üksikdirektiiv direktiivi 89/391/EMÜ artikli 16 lõike 1 tähenduses) (kodifitseeritud versioon) (03633/2009/LEX - C7-0140/2009 - 2006/0214(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv mootorsõidukite kasutamise tsiviilvastutuskindlustuse ja sellise vastutuse kindlustamise kohustuse täitmise kohta (kodifitseeritud versioon) (03632/2009/LEX - C7-0141/2009 - 2008/0049(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiive 2006/48/EÜ, 2006/49/EÜ ja 2007/64/EÜ seoses keskasutustega seotud pankade, teatavate omavahendite kirjete, suure riskikontsentratsiooni, järelevalvesüsteemide ja kriisijuhtimisega (03670/2009/LEX - C7-0142/2009 - 2008/0191(COD))

- Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiive 77/91/EMÜ, 78/855/EMÜ ja 82/891/EMÜ ning 2005/56/EÜ seoses aruandlus- ja dokumenteerimismenetlustega ühinemise ja jagunemise korral (03644/2009/LEX - C7-0143/2009 - 2008/0182(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega kehtestatakse ühenduse programm, mille alusel toetatakse teatavaid tegevusi finantsteenuste, finantsaruandluse ja auditeerimise valdkonnas (03671/2009/LEX - C7-0144/2009 - 2009/0001(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, milles sätestatakse määruse (EÜ) nr 883/2004 (sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise kohta) rakendamise kord (03646/2009/LEX - C7-0145/2009 - 2006/0006(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Euroopa haldusasutuste koosvõimealaste lahenduste (ISA) kohta (03667/2009/LEX - C7-0146/2009 - 2008/0185(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus piiriüleste maksete kohta ühenduses ja millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 2560/2001 (03665/2009 - C7-0147/2009 - 2008/0194(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus hülgetoodetega kauplemise kohta (03668/2009/LEX - C7-0148/2009 - 2008/0160(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 808/2004 infoühiskonda käsitleva ühenduse statistika kohta (03637/2009/LEX - C7-0149/2009 - 2008/0201(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus osoonikihti kahandavate ainete kohta (uuesti sõnastatud) (03622/2009/LEX - C7-0150/2009 - 2008/0165(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse määrust (EÜ) nr 883/2004 sotsiaalkindlustussüsteemide koordineerimise kohta ja määratakse kindlaks selle lisade sisu (03647/2009/LEX - C7-0151/2009 - 2006/0008(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus reitinguagentuuride kohta (03642/2009/LEX - C7-0152/2009 - 2008/0217(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiivi 87/372/EMÜ sagedusalade kohta, mis reserveeritakse üleeuroopalise üldkasutatava digitaalse maismaa liikuva kärkside kooskõlastatud kasutuselevõtmiseks ühenduses (03673/2009/LEX - C7-0153/2009 - 2008/0214(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv lihtsate surveandmete kohta (kodifitseeritud versioon) (03634/2009/LEX - C7-0154/2009 - 2008/0076(COD))
- Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 98/8/EÜ, mis käsitleb biotsiidide turuleviimist, seoses teatavate tähtaegade pikendamisega (03624/2009/LEX - C7-0155/2009 - 2008/0188(COD))

President teatas, et neli finantsteenuseid käsitlevat teksti kirjutatakse täiskogu istungil alla kolmapäeval kell 15.00.

11. Komisjoni presidendi kandidaadi avaldus (arutelu)

Komisjoni presidendi kandidaat José Manuel Barroso esines avaldusega.

Sõna võtsid Joseph Daul fraktsiooni PPE nimel, Martin Schulz fraktsiooni S-D nimel, kes vastas ka küsimusele, mille „sinise kaardi korra“ (kodukorra artikli 149 lõige 8) kohaselt esitas Miguel Portas, Guy Verhofstadt fraktsiooni ALDE nimel, Daniel Cohn-Bendit fraktsiooni Verts/ALE nimel, Michał Tomasz Kamiński fraktsiooni ECR nimel, Lothar Bisky fraktsiooni GUE/NGL nimel, Nigel Farage fraktsiooni EFD nimel, Krisztina Morvai (fraktsioonilise kuuluvuseta), Cecilia Malmström (nõukogu eesistuja), José Manuel Barroso, Othmar Karas, Stephen Hughes, Alexander Graf Lambsdorff, Jill Evans, Timothy Kirkhope, Jean-Luc Mélenchon, Timo Soini, Francisco Sosa Wagner, Carlos Coelho ja Hannes Swoboda.

ISTUNGI JUHATAJA: Stavros LAMBRINIDIS
asepresident

Sõna võtsid Marielle De Sarnez, Sven Giegold, Roberts Zile, Joe Higgins, Nicole Sinclair, Hans-Peter Martin, Werner Langen, Adrian Severin, Andrew Duff, Hans-Peter Martin sõnavõtuks aja eraldamise kohta, José Manuel Barroso, Hélène Flautre, Derk Jan Eppink, Andreas Mölzer, Jacek Saryusz-Wolski, Marita Ulvskog, Olle Schmidt, Michail Tremopoulos, George Becali, Mario Mauro, Monika Flašíková Beňová ja Sophia in 't Veld.

ISTUNGI JUHATAJA: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU
asepresident

Sõna võtsid Judith Sargentini, Diane Dodds, Jaime Mayor Oreja, Juan Fernando López Aguilar, Michel Barnier, David-Maria Sassoli, Marian-Jean Marinescu, Catherine Trautmann, Wim van de Camp, Glenis Willmott, Marianne Thyssen, Edite Estrela, Markus Ferber, Csaba Sándor Tabajdi, Simon Busuttil, Zoran Thaler, Gunnar Hökmark, Erminia Mazzoni, Sophie Briard Auconie, Sandra Kalniete ja Damien Abad.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Czesław Adam Siekierski, Hannu Takkula, Ulrike Lunacek, Nikolaos Chountis, Barry Madlener, Brian Crowley, Raúl Romeva i Rueda, Pat the Cope Gallagher, Martin Ehrenhauser ja Zoltán Balczó.

Sõna võttis José Manuel Barroso.

ISTUNGI JUHATAJA: Jerzy BUZEK
president

Arutelu lõpetati.

Komisjoni presidendi valimine toimub kolmapäeval.

ISTUNGI JUHATAJA: Edward McMILLAN-SCOTT
asepresident

12. Infotund (küsimused komisjonile)

Parlament vaatas läbi komisjonile esitatavad küsimused (B7-0203/2009).

Küsimus 20 (Ilda Figueiredo): Tekstiili- ja rõivatööstuse kaitse rahvusvahelises kaubanduses.

Catherine Ashton (komisjoni liige) vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Ilda Figueiredo ja David Martin.

Küsimus 21 (Brian Crowley): ELi prioriteedid kliimamuutusi käsitlevaks valitsustevaheliseks konverentsiks.

Stavros Dimas (komisjoni liige) vastas küsimustele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Brian Crowley, Silvia-Adriana Țicău ja Paul Rübig.

Küsimus 22 (Silvia-Adriana Țicău): Meetmed energiatõhususe suurendamiseks ja taastuvenergia kasutamisse investeerimise stimuleerimiseks.

Stavros Dimas vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Silvia-Adriana Țicău, Seán Kelly ja Andreas Mölzer.

Küsimus 23 (Czesław Adam Siekierski): Arenguabi majanduskriisi ajal.

Karel De Gucht (komisjoni liige) vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Czesław Adam Siekierski ja Franz Obermayr.

Küsimus 24 (Fiorello Provera): Demograafia ja arengupoliitika Aafrikas.

Karel De Gucht vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Fiorello Provera ja Andreas Mölzer.

Küsimus 25 (Jim Higgins): ELi ja Colombia vabakaubanduslepingu läbirääkimiste peatamine.

Catherine Ashton vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Jim Higgins ja David Martin.

Küsimus 26 (Georgios Papastamkos): Rahvusvahelise kaubanduse taastumine.

Catherine Ashton vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Georgios Papastamkos.

Küsimus 27 muutus kehtetuks, kuna selle esitaja ei viibinud kohal.

Küsimus 28 (Liam Aylward): Euroopa looma- ja lambalihatoodete turustamine.

Catherine Ashton vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Liam Aylward ja Seán Kelly.

Küsimus 29 (Bernd Posselt): Pruunsöe kaevandamisest Tšehhi Vabariigis ja Kesk-Saksamaal tulenev keskkonnakoormus.

Stavros Dimas vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Bernd Posselt.

Küsimustele, millele ajapuuduse tõttu ei jõutud vastata, vastatakse kirjalikult (*vt stenogrammi lisa*).

Komisjoni infotund lõppes.

13. Järgmise istungi päevakord

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument „Päevakord” PE 427.526/OJME).

14. Istungi lõpp

Istung lõppes kell 20.00.

Klaus Welle
peasekretär

Dagmar Roth-Behrendt
asepresident

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

15.9.2009

Allakirjutanud:

Abad, Áder, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alvarez, Alvaro, Alves, Andreasen, Andres Barea, Andriksen, Angelilli, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Balčytis, Balczó, Baldassarre, Balz, Balzani, Barnier, Bartolozzi, Băsescu, Bastos, Batten, Baudis, Bauer, Bearder, Becali, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bloom, Bodu, Böge, Bokros, Bonignore, Bontes, Borghezio, Borsellino, Borys, Boştinaru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Brepoels, Březina, Briard Auconie, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnock, Cadec, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Coffeati, Cohn-Bendit, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Daerden, Dăncilă, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, Dati, Daul, David, Davies, de Brún, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, de Magistris, De Mita, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, Ek, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaras Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Geringer de Oedenberg, Giegold, Gierke, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräble, Grech, Grelier, Greze, Griesbeck, Griffin, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gutiérrez-Cortines, Györi, Gyürk, Hadjigeorgiou, Haefner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harms, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jauregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jensen, Jimenez-Becerril Barrio, Joly, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Junqueras Vies, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klab, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lamberts, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, La Via,

Lechner, Le Foll, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Lewandowski, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Lövin, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lucas, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Merkies, Messerschmidt, Meyer, Louis Michel, Migalski, Mihaylova, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirskis, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Morvai, Motti, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Neved'alová, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Öry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papakonstantinou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Peillon, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pieper, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Portas, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salvini, Sanchez-Schmid, Sánchez Presedo, Sârbu, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Martin Schulz, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scotta', Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Št'astný, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous, Theurer, Thomsen, Thun Und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tőkés, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa I Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Guy Verhofstadt, Vidal-Quadras, Vigenin, de Villiers, Vlasák, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yañez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zīle, Zimmer, Ziobro, Milan Zver, Zwiefka